

**No. 27531. Multilateral**

CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD. NEW YORK, 20 NOVEMBER 1989 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1577, I-27531.*]

OBJECTION TO THE RESERVATIONS MADE BY SOMALIA UPON RATIFICATION\*

**Poland**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations:  
28 September 2016*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 September 2016*

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

**N° 27531. Multilatéral**

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT. NEW YORK, 20 NOVEMBRE 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1577, I-27531.*]

OBJECTION AUX RÉSERVES FORMULÉES PAR LA SOMALIE LORS DE LA RATIFICATION\*

**Pologne**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 septembre 2016*

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 septembre 2016*

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

“The Government of the Republic of Poland has carefully examined the reservations made by the Federal Republic of Somalia to the Convention on the Rights of the Child adopted by General Assembly of the United Nations on 20<sup>th</sup> of November 1989, [...] upon its ratification on October 1, 2015.

The Government of the Republic of Poland considers that the reservations made by the Federal Republic of Somalia regarding articles 14, 20 and 21 of the Convention on the Rights of the Child and any other provisions of the Convention contrary to the General Principles of Islamic Sharia Law are incompatible with the object and purpose of the Convention and therefore objects to them.

This objection shall not preclude the entry into force of the Convention between the Federal Republic of Somalia and the Republic of Poland.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]<sup>1</sup>

Le Gouvernement de la République de Pologne a examiné attentivement les réserves formulées par la République fédérale de Somalie le 1<sup>er</sup> octobre 2015, lors de la ratification de la Convention relative aux droits de l'enfant adoptée par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies le 20 novembre 1989.

Le Gouvernement de la République de Pologne considère que les réserves aux articles 14, 20 et 21, ainsi qu'à toute autre disposition de la Convention relative aux droits de l'enfant, formulées par la République fédérale de Somalie, contraires aux principes généraux de la charia islamique sont incompatibles avec l'objet et le but de la Convention et s'oppose donc à eux.

Cette objection ne fait pas obstacle à l'entrée en vigueur de la Convention entre la République fédérale de Somalie et la République de Pologne.

---

<sup>1</sup> Translation supplied by the Government of Poland – Traduction fournie par le Gouvernement de la Pologne.